



#IamCScup

## CREDIT SUISSE CUP tournoi éliminatoire / Ausscheidungsspiele 8<sup>H</sup> VILLAZ-ST-PIERRE

<b>Lieu, date / Ort, Datum :</b>	<b>Villaz-st-Pierre, terrain de football / Villaz-st-Pierre, Fussballplatz Mardi 25 avril 23 (réserve 2 mai) / Dienstag 25. April 23 (Reserve 2. Mai)</b>
<b>Vestiaires / Garderoben :</b>	terrain (il est souhaitable que les équipes soient déjà changées en venant au tournoi) <i>Fussballplatz (es ist wünschenswert, dass die Mannschaften bereits umgezogen am Turnier erscheinen)</i>
<b>Arbitrage Schiedsrichter :</b>	joueurs / joueuses des équipes participantes. <i>Spieler und Spielerinnen der Mannschaften</i>
<b>Temps incertain / Unbeständige Wetter :</b>	L'information sera transmise sur le site : <a href="http://www.affcscup.ch/">http://www.affcscup.ch/</a> (rubrique « Primaire ») au plus tard le jour du tournoi à 10 heures. <i>Die Information wird auf der Website: <a href="http://www.affcscup.ch/">http://www.affcscup.ch/</a> (Rubrik « Primarschule ») spätestens am Turniertag um 10 Uhr publiziert.</i>
<b>Responsable du tournoi / Turnierverantwortlich :</b>	Yann Jorand (079 820 50 29)
<b>Equipes / Mannschaften :</b>	6-10 joueurs par équipe, liste à remettre avant le 1er match. <i>6-10 Spieler pro Mannschaft, die Liste ist vor dem ersten Spiel abzugeben</i>
<b>Déroulement / Entwicklung :</b>	5-6 matchs par équipe (10'), sans changement de côté. 1' de pause entre chaque match. <i>5-6 Spiele pro Mannschaft (10'), ohne Seitenwechsel. 1' Pause zwischen jedem Spiel.</i>
<b>Finale cantonale / Kantonale Finale :</b>	<b>Filles : vainqueur de chaque groupe / Garçons : Vainqueur de la finale</b> se qualifient pour la finale cantonale vendredi 12 mai dès 17h à <b>Vuisternens-dt-Romont</b> (réserve: mercredi 17 mai dès 16h.) <b>TOTAL : 2 équipes Filles et 1 équipe Garçons.</b> <b>Mädchen : Gewinner jeder Gruppe / Knaben : Gewinner der Finale</b> sind für das kantonale Finale am Freitag 12. Mai ab 17 Uhr in <b>Vuisternens-dt-Romont</b> (Reserve: Mittwoch 17. Mai ab 16 Uhr) qualifiziert. <b>TOTAL : 2 Mädchenteam und 1 Knabenteam.</b>
<b>Remarques / Bemerkungen :</b>	En cas d'égalité, on déterminera le vainqueur du groupe d'après les critères suivants / <i>Im Falle der Gleichheit werden wir die Gruppensieger nach folgenden Kriterien ermitteln :</i> a) rencontre directe / <i>direkte Begegnung</i> b) meilleure différence de buts de tous les matchs / <i>bessere Tordifferenz aller Spiele</i> c) meilleure attaque / <i>Anzahl geschossene Tore</i> d) tirs de penalties (5 tirs) / <i>Penaltyschiessen (5 Schüsse)</i>

**Chaque équipe prend connaissance du règlement téléchargeable sur le site**

<http://www.affcscup.ch/>

**Jedes Team nimmt Kenntnis vom, auf der Webseite herunterladbarem, Reglement**

<http://www.affcscup.ch/>



## Groupe 1 – Filles\*

## Groupe 2 – Filles\*

Villaz A	Jorand	Romont C	Genoud
Riaz A	Margueron	Romont E	Bapst
Romont A	Dépraz	Sorens A	Murith
Cottens A	Rhyn	Autigny A	Yerly

\* Les groupes Filles 1 et 2 jouent des matchs aller-retour (6 matchs par équipe)

## Groupe 3 - Garçons/Mixte

## Groupe 4 - Garçons / Mixte

Romont B	Dépraz	Riaz C	Margueron
Cottens B	Rhyn	Sorens C	Murith
Villaz B	Jorand	Romont D	Genoud
Riaz B	Margueron	Villaz C	Jorand
Romont F	Bapst	Autigny B	Yerly
Sorens B	Murith	Romont G	Bapst

Heure	Groupe	Equipe 1	Score	Equipe 2	Terrain	Arbitre
13:15	1	Villaz A		Cottens A	1	Riaz A
13:15	2	Romont C		Autigny A	2	Romont E
13:15	3	Romont B		Sorens B	3	Riaz B
13:26	4	Riaz C		Romont G	1	Villaz C
13:26	1	Riaz A		Romont A	2	Villaz A
13:26	2	Romont E		Sorens A	3	Romont C
13:37	3	Cottens B		Romont F	1	Villaz B
13:37	4	Sorens C		Autigny B	2	Romont D
13:37	1	Villaz A		Romont A	3	Cottens A
13:48	2	Romont C		Sorens A	1	Autigny A
13:48	3	Villaz B		Riaz B	2	Sorens B
13:48	4	Romont D		Villaz C	3	Romont G
13:59	1	Cottens A		Riaz A	1	Romont A
13:59	2	Autigny A		Romont E	2	Sorens A
13:59	3	Romont B		Romont F	3	Cottens B
14:10	4	Riaz C		Autigny B	1	Sorens C
14:10	1	Villaz A		Riaz A	2	Romont A
14:10	2	Romont C		Romont E	3	Sorens A
14:21	3	Sorens B		Riaz B	1	Romont B
14:21	4	Romont G		Villaz C	2	Riaz C
14:21	1	Romont A		Cottens A	3	Riaz A
14:32	2	Sorens A		Autigny A	1	Romont E
14:32	3	Cottens B		Villaz B	2	Romont F
14:32	4	Sorens C		Romont D	3	Autigny B

14:43	1	Villaz A	Cottens A	1	Riaz A
14:43	2	Romont C	Autigny A	2	Romont E
14:43	3	Romont B	Riaz B	3	Sorens B
14:54	4	Riaz C	Villaz C	1	Romont G
14:54	1	Riaz A	Romont A	2	Villaz A
14:54	2	Romont E	Sorens A	3	Romont C
15:05	3	Romont F	Villaz B	1	Cottens B
15:05	4	Autigny B	Romont D	2	Sorens C
15:05	1	Villaz A	Romont A	3	Cottens A
15:16	2	Romont C	Sorens A	1	Autigny A
15:16	3	Sorens B	Cottens B	2	Riaz B
15:16	4	Romont G	Sorens C	3	Villaz C
15:27	1	Cottens A	Riaz A	1	Romont A
15:27	2	Autigny A	Romont E	2	Sorens A
15:27	3	Romont B	Villaz B	3	Romont F
15:38	4	Riaz C	Romont D	1	Autigny B
15:38	1	Villaz A	Riaz A	2	Cottens A
15:38	2	Romont C	Romont E	3	Autigny A
15:49	3	Riaz B	Cottens B	1	Romont B
15:49	4	Villaz C	Sorens C	2	Riaz C
15:49	1	Romont A	Cottens A	3	Villaz A
16:00	2	Sorens A	Autigny A	1	Romont C
16:00	3	Romont F	Sorens B	2	Villaz B
16:00	4	Autigny B	Romont G	3	Romont D
16:11	3	Romont B	Cottens B	1	Riaz B
16:11	4	Riaz C	Sorens C	2	Villaz C
16:11	3	Villaz B	Sorens B	3	Romont F
16:22	4	Romont D	Romont G	1	Autigny B
16:22	3	Riaz B	Romont F	2	Cottens B
16:22	4	Villaz C	Autigny B	3	Sorens C
16:35	<b>FINALE G</b>	1er Gr. 3	1er Gr. 4		Organisateur